

Papiro

Pergamino

Papel

Boletín CAHIP

Asociación para el Estudio del Soporte
Documental Hispanoamericano

Volumen 1 nº 3

Marzo 2009

CONTENIDO:

<i>La impresión calcográfica en Casa de la Moneda de la Nación Argentina</i>	3
<i>Se paga un millón de euros por el Testamento político de Luis XVI</i>	9
<i>Se editan los Códices Madrid I y II de Leonardo Da Vinci</i>	9
<i>La Biblioteca virtual Miguel de Cervantes gratis en red</i>	10
<i>VIII Congreso Nacional de Historia del Papel en España</i>	10
<i>Libros recibidos</i>	11
<i>El papel</i>	12
<i>Cursos Aesdhi en el Cicop</i>	13

Participa en las
jornadas
Cahip.Envía tu cola-
boración según
el temario pro-
puestoConvocamos las Segundas Jornadas
Internacionales Cahip.
3-4 de Septiembre de 2009

PRESENTACIÓN

Proponemos la elección de los temas como una introducción a la historia del papel y a su naturaleza estructural, cuestiones primordiales, para el estudio y la conservación y restauración del papel como soporte del documento gráfico y como soporte de múltiples manifestaciones artísticas. A la temática anterior hemos agregado: El papel como formato artístico, la conservación de fotografías y el papel como soporte de valores.

INFORMACIÓN GENERAL

La jornada va dirigida, fundamentalmente, a restauradores, archiveros, bibliotecarios, historiadores, encuadernadores, conservadores de colecciones de grabados y dibujos, arquitectos, paleógrafos, papeleros, fotógrafos, filatélicos y a todas aquellas personas interesadas en el estudio del papel en sus variadas vertientes. El número de participantes está limitado a 150 personas que serán aceptadas en riguroso orden de inscripción. El precio de la Jornada incluye la publicación de las conferencias, comunicaciones y la asistencia a todos los actos programados.

PRESENTACIÓN DE TRABAJOS

Las comunicaciones deberán presentarse en formato electrónico Word y una copia en papel, con una extensión máxima de 15 folios DIN A4 (material gráfico incluido).

Márgenes: Sup. e izq. 3 cm. Inf. y der. 2 cm. Gráficos, fotos, dibujos.

Título del trabajo: Times New Roman, cuerpo 14.

Nombre autor/es: Times New Roman, cuerpo 12, negrita. **Texto:** Times New Roman, cuerpo 11, normal. Idioma español

Referencias, Bibliografía al final del texto: Times New Roman, cuerpo 8.

Plazo máximo de entrega: 30 de Junio de 2009.

Posterior a esta fecha se reunirá la comisión evaluadora para proceder a la aceptación y su inclusión dentro de la temática:

- Historia del papel americano y europeo
- Comercio papelerero con América
- Técnicas de la fabricación del papel
- Investigación sobre filigranas
- Restauración de obra gráfica
- Conservación preventiva del material bibliográfico
- La conservación fotográfica
- El papel como formato artístico
- El papel como soporte de valores

Los trabajos deberán ser enviados a la dirección postal de AESDHI. Avda. Carvajal 17- 3º G. 29640 FUENGIROLA (Málaga) España. Correo E: asociacion.aesdhi@hotmail.es

Segundas Jornadas Internacionales Cahip

Las jornadas programadas se integran con conferencias de profesionales españoles y argentinos sobre los siguientes temas entre otros:

- El gran reto de la conservación de nuevos soportes documentales: discos digitales, etc.
 - Conservación de documentos fotográficos.
 - Conservación de planchas calcográficas.
 - La restauración virtual de documentos gráficos.
 - La formación del conservador-restaurador del documento gráfico en España.
 - La documentación de origen Argentino en los archivos Españoles: Problemas de su conservación y difusión.
 - Colección de estampas y chapas calcográficas de la Cía. Sudamericana. Su conservación.
 - La calidad del papel en obra gráfica efímera.
- Animamos a la presentación de comunicaciones, las que podrán ser expuestas por el autor y discutidas al final de cada bloque por los participantes.



Salas de exposición permanente del Archivo y Museo histórico del Banco de la Provincia de Buenos Aires "Dr. Arturo Jauretche" sede de las 2ª jornadas Internacionales . Foto Museo.

Dentro de las actividades paralelas se podrá optar a visitas guiadas a centros de los museos.

Correo: asociación.aesdhi@hotmail.es

La impresión calcográfica en Casa de la Moneda de la Nación Argentina

Nora E. Matassi

Proyectos para una nueva emisión de billetes.

En el año 1928 triunfa la fórmula radical formada por Hipólito Yrigoyen y Francisco Beiró. El tema destacado, fue el de la nacionalización del petróleo.

Buenos Aires, con sus hermosos edificios y las cinco líneas de tranvías que surcaban la ciudad, estaba a la altura de cualquiera de las capitales de Europa, donde Gardel triunfaba, habiendo vendido la asombrosa cantidad de 70000 discos.

Casa de Moneda imprimió ese año 49.449.000 billetes, cifra récord hasta el momento.

Dado que las máquinas impresoras ya habían tenido un considerable desgaste, por el intenso uso a que habían sido sometidas, se decide modernizar el taller de billetes adquiriendo nuevas y modernas máquinas e instalándolos en un anexo del viejo edificio de la Casa, que daba a la Calle Balcarce.

Estudios para una nueva emisión fiduciaria.

En el principio, cuando se preparaba la primera de billetes, el reverso iba a ser blanco, pero a último momento, en 1898, por cuestiones de seguridad y de vanguardia técnica se decidió imprimir también el reverso y de manera urgente se encargaron los clisés al taller de grabados francés Georges Duval Fec. Los tallaron en madera, o sea que eran xilografía para tipografía y según su opinión los haría imposible de falsificar.

A pesar de todo esto, los billetes de banco estaban considerados entre los que no presentaban mayores dificultades al falsificador, particularmente desde el punto de vista de la impresión, por esta causa, a poco de comenzar la emisión autorizada por ley 3505, del 20 de septiembre de 1897, se autoriza a la Caja de Conversión para "renovar, parcial y sucesivamente toda la moneda fiduciaria actualmente en circulación".

La anuencia gubernativa, se tradujo en el Decreto del 16 de enero de 1902, que permitía modificar las planchas de billetes que se empleaban.

Pero llegó 1928, y por motivos de diferente orden aun no había sido resuelto el problema del cambio de emisión, lo que habría traído aparejado dos importantes beneficios: prime-

ro, la obtención de un billete mas perfecto y seguro; y segundo: conocer la cantidad efectiva de medio circulante.

Recién reabierto la Caja de Conversión (25 de agosto de 1927), síntoma del equilibrio económico del país y de la solidez de su moneda; las autoridades de la Casa de Moneda consideran que es el momento oportuno para encarar este viejo proyecto, y así lo dejan registrado en las memorias:

" Desde que se inició la confección de billetes de banco por la Casa de Moneda , los dibujos y planchas de impresión fueron ejecutadas en Francia por artistas contratados al efecto por la Caja de Conversión.

Trabajos artísticos de esta índole realizados de ese modo, sin contar que resultan muy onerosos, presentan el serio inconveniente



Esta y las ilustraciones a color pertenecen a: Primera Serie. Diseños de Juan Sprenger C. 1930

de que la obra raramente satisface las exigencias de un billete perfecto.

La confección de este instrumento de cambio es una tarea compleja, pues exige la armónica combinación de distintos factores: formato, filigranas, composición, dibujo, colores, ejecución técnica y medios de evitar las falsificaciones.



A efectos de encarar con criterio práctico la impresión de billetes empleando nuevos dibujos y grabados, esta Dirección inicia por primera vez en la Casa de Moneda la preparación de proyectos de dibujos que respondan a tres diferentes modalidades artísticas y técnicas.

La primera serie, compuesta de billetes de valor: 1-2-5-10-50-100-500-1000-5000-10000 pesos se proyectan para ser impresos sobre planchas de acero combinado con impresión litográfica, numeración en anverso y reverso, utilizando papel con un medallón en filigrana que contenga el busto de un prócer.

La composición artística se hará sobre motivos históricos y alegorías referentes a la



vida económica nacional.

Los mismos valores que la anterior tendrá

la segunda serie, que se prepara para impresión tipográfica en planchas grabadas sobre madera, variándose los motivos artísticos.

Los dibujos de la tercera serie, serán una combinación del estilo colonial con el renacimiento español de la época de la conquista.

En lo demás, esta serie conserva las características de la primera.

Estudiadas las tres series de dibujos que tiendan a resolver la parte técnica de la emisión, la Caja de Conversión podría encarar definitivamente el problema que tanto le ha preocupado" (textual *Memorias Casa de Moneda*. 1928)

En búsqueda de dibujantes y grabadores.

Casi todas las Casas de Moneda del mundo abastecían el mercado de medallas y plaquetas conmemorativas de alguna fecha histórica, por ser un trabajo afín al de acuñación de monedas.

Este trabajo permitía mostrar la calidad, competencia y experiencia de la Casa; y la excelencia de los artistas que estaban cumpliendo con esta labor.

Esta actividad fue muy intensa en los comienzos de Casa de Moneda, teniendo como clientes tanto a las instituciones oficiales como particulares, logrando trabajo permanente durante todo el año; pero poco a poco fue disminuyendo hasta cesar casi por completo en 1923.

Precisamente esta fue una de las causas que contribuyeron a que se careciera de personal profesional.

Faltaba un grabador competente que tuviese a su cargo la preparación de dibujos y grabados, como así mismo su ejecución y dirección de obreros a sus ordenes.

El profesional, debía encargarse de dibujos para grabados de cuños, matrices y clisés en metales diversos, creación de dibujos para medallas, monedas y grabados de las mismas.

Se pretendía que el mismo estuviera en condiciones de dirigir y ejecutar de los tra-

bajos del departamento de grabado para impresiones sobre planchas de acero, cuyo método de impresión se pensaba implantar.

La situación quedó resuelta con el ofrecimiento que Don Juan Sprenger, originario de Mentón, Francia, hiciera de su trabajo al Director General de Correos y Telégrafos. La misma se remitió al director de la Casa, quien lo aceptó, contratándolo a partir del 10 de enero de 1929, en principio por dos años.

Juan Sprenger se sumó al sector y formó equipo con Paul Mettke, de origen alemán, egresado del Instituto Gráfico de Leipzig (Alemania), que ya estaba en nuestro país, el que respondiendo a una publicación del Diario "La Prensa", pidiendo personal especializado, ingresó a la Casa en septiembre de 1928 y Héctor Sacco, italiano, egresado de la entonces "Escuela de Artes Decorativas de la Nación", (después Prilidiano Pueyrredón) como Profesor Nacional de Dibujo, entró a la Casa en septiembre de 1927.

En abril de 1929, se dispuso que Sprenger ejecutase los dibujos de billetes de banco para impresión tipográfica en planchas grabadas sobre madera de haya, según el siguiente valor y formato de cada billete.

1\$.....13 x 6,5

2\$.....13,5 x 7

5\$.....14,5 x 7,5

10\$..... 15 x 8

50\$.....16 x 8,5

100\$.....17 x 8,8

500\$.....18 x 9,3

1000\$.....19 x 9,6

Estos proyectos se realizaron con resultado muy satisfactorio y se esperaba poder someterlos a la consideración del Poder Ejecutivo de la Nación.

En el Museo existen los originales pintados en ténpera y los dos tacos xilográficos del anverso (fondo y texto) del billete de \$100, realizados en "POGLIANI ALESSANDRO.SPECIALITA LEONI per INCISORI

e ZILOGRAFI. Via Moscova, 25. MILANO.

En el año 1930, se terminó una segunda serie, no firmada

\$1 anverso: Retrato del General San Martín

reverso: Paso de los Andes

\$2 anverso: Retrato de Mariano Moreno

reverso : El Congreso

\$5 anverso: La Ciencia

reverso: La ganadería



\$10 anverso: Retrato de Sarmiento

reverso: Un aula

\$10 anverso: Retrato del General San Martín

reverso: Los Andes

\$50 anverso: La República

reverso: Los Escudos de las Provincias.

\$100 anverso: Alegorías

reverso: Alegorías

\$500 anverso: Retrato del Dr. Pellegrini.

reverso: Cabeza de la República

\$1000 anverso: Casa de Moneda y Caja de Conversión

reverso: Banco de la Nación y Crédito Público Nacional

\$5000 anverso: Retrato Dr. Nicolás Avellaneda.

reverso : El Comercio y la Industria

\$10.000 anverso: El trabajo y el Comercio.

reverso: Viñeta con el Escudo Nacional

Estos nuevos diseños, también fueron mos-

trados a diferentes personas y merecieron conceptos elogiosos.

La Casa quedo a la expectativa de que los poderes públicos autorizaran a cambiar las



emisiones por estas más artísticas y más seguras. Estos últimos diseños fueron los que se eligieron, aunque nunca se realizaron.

La tercera serie, probablemente nunca se realizó. Varias pueden haber sido las razones: la caída de *Wall Street* produce una crisis mundial y sus efectos también se empezaban a notar en nuestro país, por lo cual el 16 de diciembre de 1929 el Presidente de la Nación, Dr. Hipólito Yrigoyen decreta el cierre de la Caja de Conversión; cae la renta aduanera, se devalúa el peso, quiebran centenares de empresas, bajan los salarios y aumenta la desocupación y el 6 de septiembre de 1930 se produce una catástrofe institucional: el presidente Yrigoyen es derrocado por un golpe militar encabezado por el General José F. Uriburu.

Estos billetes, se iban a imprimir por el sistema de grabado en acero, combinados



con fondos tipográficos de protección.

El problema siguió estudiándose minuciosamente y desde 1935, con motivo de la creación del Banco Central de la República Argentina, esta Institución en su carácter de entidad emisora, intervino directamente en este asunto, inclinándose también por los billetes impresos por el procedimiento de grabado en acero.

Impresión en acero

En 1885 CM adquiere su primer máquina tipográfica, marca Ravasse, con la cual se comenzaron a imprimir billetes de Banco para el Banco de la Provincia. En 1914 se incorporó el taller de litografía, y en 1939 el sistema en rotograbado.

A todos los procedimientos incorporados, faltaba aun el más importante por la calidad de los trabajos: el grabado en acero o talla dulce.

Desde que asumió el Dr. García Morales en 1927, fue motivo de una atención muy especial.

En 1928, considerando lo fácil que resultaba falsificar los billetes, se comenzó a tratar este tema con mas atención, y así se realizaron las dos series de proyectos anteriores, que respondían a las modalidades artísticas y técnicas de la época.

Durante 1936 García Morales escribe su estudio titulado *Sobre la impresión de billetes de Banco*.

En 1938 realiza un viaje a Europa cuyo principal motivo era el estudio de la adquisición de la maquinaria para confeccionar billetes de Banco por el sistema de grabado en acero. Desde Europa realiza dos detallados informes: "Establecimientos visitados" y "Equipos para la impresión de grabado sobre acero".

A partir de la experiencia que aporta este viaje, se decide llamar a licitación para adquirir máquinas de impresión calcográficas, la misma se lleva a cabo el 20 de abril de 1939.

La propuesta más conveniente fue la de la Casa *Thomas De La Rue & Co. Limited* de Londres, Inglaterra, por ofrecer en su casi

totalidad los elementos requeridos para la instalación de un equipo sobre acero, por ser los precios de los más económicos y ventajosos, por proveer y garantizar el personal indispensable para el manejo del equipo y por ofrecer su experiencia en la fabricación de billetes de banco.

Se adquirieron cuatro máquinas rotativas para impresión calcográfica en acero, 13 guillotinas a mano y una máquina de encolar por la suma de 23.255 libras esterlinas o 395.335 pesos moneda nacional. Se instalaron durante 1940.

El día 25 de septiembre en la máquina número 1 se procedió por primera vez a realizar pruebas de impresión.

Durante el resto del año se pusieron en funcionamiento y se hicieron pruebas en las otras.

Ese año, el Banco Central compra papel en la firma *Portals Ltd.* de Inglaterra y encargó los grabados a la casa Thomas De la Rue.

En el año 1942 se imprime la primera emisión de billetes de banco de \$10 y \$50 grabados en acero.

La Dirección de Casa de Moneda, siguió con su idea de perfeccionar cada vez mas su personal y para tal efecto contrata un grupo de artistas de gran experiencia en el diseño y grabado de especies valoradas, bajo la dirección de Mario Baiardi, para que formen escuela en nuestro país.

Así, en 1952, con el billete de un peso, diseñado por Renato Garrasi y grabado por Volumnio Cerichelli, Casa de Moneda logra una independencia total con empresas y/o Casas de Moneda extranjeras respecto al proceso completo de impresión de un billete de banco, con grabado en talla dulce; desde su creación hasta su impresión.

Si bien estos primeros proyectos del año 1928 nunca llegaron a emitirse, esta iniciativa dejó su gran saldo positivo: estos excelentes trabajos para deleitarnos, y la inclusión en la Casa de Don Paul Mettke y de Don Héctor Sacco que trabajaron hasta la década del 60, y que cuando se fueron deja-



ron para siempre su impronta, volcando en las generaciones que convivieron con ellos su gran calidad artística y su prolífica experiencia en el diseño de especies valoradas.

Don Juan Sprenger, luego de haber trabajado en varios proyectos de billetes y sellos postales, se retiró de Casa de moneda por haber terminado el último de sus contratos



como dibujante y grabador en acero el 12 de enero de 1936.

Paul Mettke: Dibujante grabador para valores. Jefe grabador litógrafo. Jefe de talleres. Nació el 1 de enero de 1889 en Gubén, Alemania, naturalizado en 1929. Curso estudios en el Instituto Gráfico de Leipzig,



Alemania. Trabajó 10 años en la empresa

Guillermo Kraft Ltda. desde el 7 de enero de 1918 hasta el 14 de septiembre de 1928.

Entro a Casa de Moneda, el 15 de septiembre de 1928, a partir de un aviso en el Diario "La Prensa", y luego por concurso entra como Jefe de Dibujantes y técnico para valores.

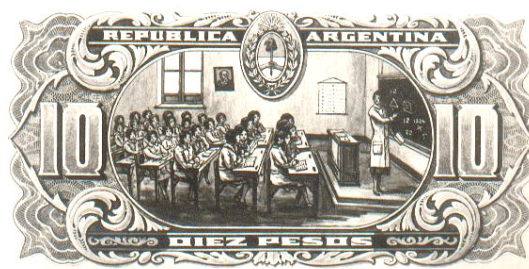
Luego de pasar por varios puestos en la Casa a los 81 años, el 1 de noviembre de 1970, tras 42 años en la Casa, con el cargo de asesor técnico artístico, se jubila con el respeto de todos sus compañeros y dejando una vasta obra y varios discípulos que siguieron aportando su experiencia a la labor de la Casa.

Héctor Juan Silvio Sacco: Nació el 23 de junio de 1904 en Alba, Provincia de Cuneo, Italia. Egresó como Profesor Nacional de Dibujo de la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón llamada en ese entonces "Escuela de Artes Decorativas de la Nación".

Trabajo en varias empresas gráficas de nuestro país hasta que el 12 de septiembre de 1927 entra a Casa de Moneda como Dibujante de Litografía. En 1932 pasa a Dibujante en el sector de Dibujo y grabado. 1943: Dibujante de primera. 1944. Jefe taller de dibujo. 1947: segundo Jefe de la Sección Proyectos y Dibujos. 1960: asesor equiparado a Jefe de División. 29 de marzo de 1968 con 64 años y tras 41 años en la Casa se jubila.

Juan Sprenger. Nació en *Burrgg*, Suiza el día 2 de abril de 1869. Estudió en la Academia de Bellas Artes de Berna, Suiza. Desde Francia, ofrece su trabajo al Director de Correos, quien remite su solicitud al Directos de Casa de Moneda.

Es aceptado y se integra al trabajo de la Casa como dibujante y grabador especializado en acero. En 1936 luego de tres contratos sucesivos de dos años cada uno, y con 67 años de edad se retira. No hay demasiado material producto de su talento,



Diseño Atribuido a Mettke y/o Sacco C. 1930



Diseño Atribuido a Mettke y/o Sacco C. 1930



Diseño Atribuido a Mettke y/o Sacco C. 1930

pero las obras existentes, como esta admirable colección de billetes, imbuida del novísimo art-decó imperante en Europa, nos permite apreciar su gran capacidad artística.

Bibliografía

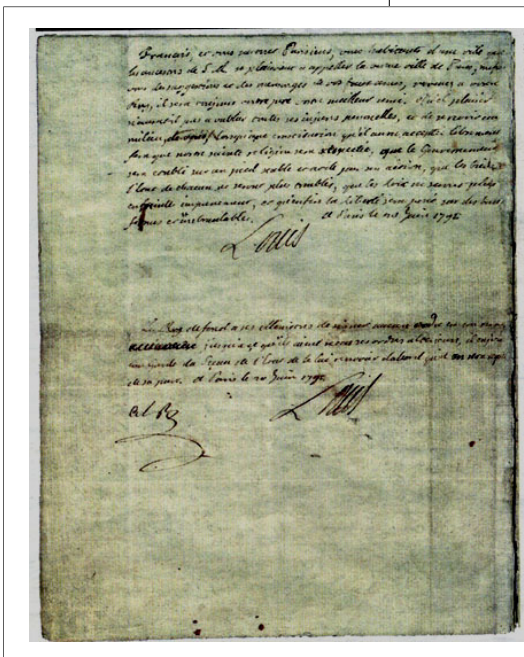
Memorias anuales de Casa de Moneda de La Nación.
Años 1928-1929-1930

Se paga un millón de euros por el Testamento político de Luis XVI

El Museo de Cartas y Manuscritos, creado por Gérard Lhéritier, único en el mundo, instalado en el barrio de Saint-Germain-des-Prés de París, acaba de adquirir un nuevo tesoro para su colección: un manuscrito de 16 páginas, tamaño cuartilla, que escribió Luis XVI horas antes de intentar huir disfrazado a Bélgica, y que entregó a su secretario para el presidente de la Asamblea. El Rey no logró su cometido y murió guillotinado dos años después. El Documento desapareció en el año de 1791, aunque su contenido se dio a conocer inmediatamente de escrito.

Lhéritier se enteró por un amigo que el documento estaba en poder de una familia en Estados Unidos desde hacía más de 100 años. Luego de un exhaustivo examen de autenticidad, y con la ayuda del dinero de muchos de los 7000 socios compraron el documento por la suma de un poco más de €1.000.000. La sociedad de Lhéritier cuenta con miles de documentos: cartas de Gau-

guin, o De Gaulle, poemas manuscritos de los cálculos a mano que elaboró Einstein cuando ideó la teoría de la relatividad general, o un viejo pergamino firmado por el



Una de las páginas con la firma autógrafa de Luis XVI. 1791

nieto de Carlomagno.
Fte. A J Barca El País

Se editan los *Códices Madrid I y II* de Leonardo Da Vinci

Por primera vez se publica una edición crítica, en dos facsímiles con su traducción en castellano y un volumen que incluye un estudio Paleógrafo, de sus Tratados de Mecánica, estática y Geometría contenidos en sus *Códices Madrid I y II* que conserva la Biblioteca Nacional y permanecieron extraviados durante 150 años. Julián Martín Abad, responsable de Manuscritos de la Biblioteca Nacional, ha reconstruido la historia de estos extraordinarios Códices que, al morir Leonardo, pasan a su amigo Francesco Melzi por cuyo hijo Orazio acceden hasta Pompeo Leoni, escultor contratado por Felipe II, que los trae a España.



Una de las páginas del *Codice Madrid* de Da Vinci

Al morir éste los manuscritos pasan por compra a manos de Juan de Espina. Cedidos al Rey estos pasan a la Biblioteca Real en 1712. Según Abad su desaparición hasta 1964 se debe al trasiego de la biblioteca por distintas sedes. Elena Ruiz catedrática de Paleografía y Diplomática de la Universidad Complutense, ha incluido 3000 notas críticas en su trabajo de descodificado. Finalmente el ingeniero Fernando torres Leza demuestra en esta edición que 15 de las máquinas ideadas por Leonardo en sus *Códices de Madrid*, por el reconstruidas funcional perfectamente.

“Da Vinci estaba interesado por asuntos tan distintos como la fortificación, las mareas, la gravedad, los relojes o las cerraduras, pero también por la sombra, las puertas batientes, los rodamientos...”

La Biblioteca virtual Miguel de Cervantes gratis en red

Nació como un proyecto de la Universidad de Alicante y el respaldo del Banco Santander y la Fundación M. Botín en 1999.

Actualmente cuenta con un fondo de 100.000 registros bibliográficos en un amplio catálogo de formatos entre los que se cuentan: ediciones facsímiles, textos digitales, publicaciones periódicas, archivos sonoros, audiovisuales, videos de la Lengua Es-

pañola de signos, etc.

Para su acceso no se exige ninguna suscripción económica y aparte de la visualización las descargas son de libre acceso para los usuarios de todo el mundo.

Se realizaron acuerdos de digitalización con universidades Suramericanas y españolas.

VIII Congreso Nacional de Historia del Papel en España (AHHP)

LA ASOCIACIÓN HISPÁNICA DE HISTORIADORES DEL PAPEL (AHHP), organiza su VIII Congreso Nacional, los días 9 al 11 de julio de 2009 en la ciudad de Burgos (España).

La presentación de trabajos pueden enviarse hasta el 30 de abril.

Entre las actividades programadas se cuentan conferencias, secciones de trabajo, vistas programadas a:

Fábrica de naipes Fournier, Monasterio de Silos para ver el misal mozárabe. Desfiladero de Tecla, La Colegiata de y un Recorrido por la ciudad monumental de Burgos.

Se entregarán los premios bianuales: "José Luis Asenjo" y Trayectoria Profesional".

Además se llevará a cabo la Asamblea General de Asociación Hispánica de Historiadores del Papel (AHHP).

La presentación de trabajos pueden enviarse hasta el 30 de abril.

Los gastos de inscripción para miembros de la AHHP es de 80 € y no miembros 100 €.

Correo e: VIII congreso.papel@mcu.es

"Burgos: A esta provincia le cabe el honor de poseer el occidental mas antiguo de que hay noticia: 38 hojas del breviario Mozárabe de Silos"

VIII CONGRESO NACIONAL DE HISTORIA DEL PAPEL

Asociación Hispánica de Historiadores del Papel (AHHP)
BURGOS, 9-11 julio 2009



Burgos: A esta provincia le cabe el honor de poseer el papel occidental mas antiguo de que hay noticia: 38 hojas del "breviario Mozárabe" de Silos. También hubo en ella fabricación de papel en el siglo XV en Barbadillo, en las proximidades de los famosos monasterios de Silos, Arlanza, San Millán de la Cogolla y otros que fueron famosos escritorios medievales. Asimismo, muy a principios del siglo XVIII, contaba con industria papelera en el primer tramo del río Arlanzón...

(Gonzalo Gayoso: "Historia del Papel en España").

Libros recibidos

📖 Hemos recibido los **cuadernos** que edita el Museo Histórico y Numismático *Dr. José Evaristo Uriburu (H)*, Banco Central de la República Argentina©.

- *La Escultura en las Monedas y los Billetes de la Argentina*. 2006

- *La Inmigración Europea del siglos XIX en la Numismática Argentina*. 2006

- *La Arquitectura Argentina en la Numismática*. 2006

- *El arte de hacer dinero: cómo se hacen las monedas y los billetes en Argentina*. 2006

- *Numismática de la Patagonia Argentina* 2007.

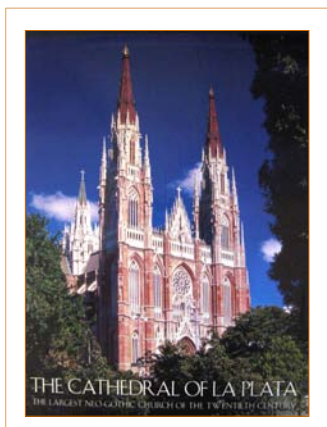
Todas las publicaciones cuentan con la supervisión de edición de Alicia B. Osorio. Investigación y redacción de Natalia J. Derham Dylon y Daniel A. Rey. Diseño gráfico de M. Yasmín Fernández Allende y Alejandra A. Bujanda. Más información:

museo@bcra.gov.ar
www.bcra.gov.ar

📖 Del del Archivo y Museo histórico del Banco de la Provincia de Buenos Aires "Dr. Arturo Jauretche", las ediciones de:

VV.AA. *Historia del Banco de la Provincia de Buenos Aires 1822-1997*. Tomos I y II. Buenos Aires 1997.

VV.AA. *The Cathedral of La Plata*. Buenos Aires. 2001.



📖 El N° 15 de la **Revista Patina** editado por la Escuela Nacional de Conservación de Bienes Culturales de Madrid. 2008. España.



📖 Del Programa de Recuperación y Conservación del Patrimonio Cultural del Ministerio de Economía y Producción. Subsecretaría de Administración y Normalización Patrimonial. ECO CULTURAL, Boletín bimestral: n° 1 y 2. Buenos Aires.

📖 María Díaz de Miranda y Macías, A.M. Herrero Montero. *El Papel en los Archivos*. Ediciones TREA, Gijón, España. 2009.



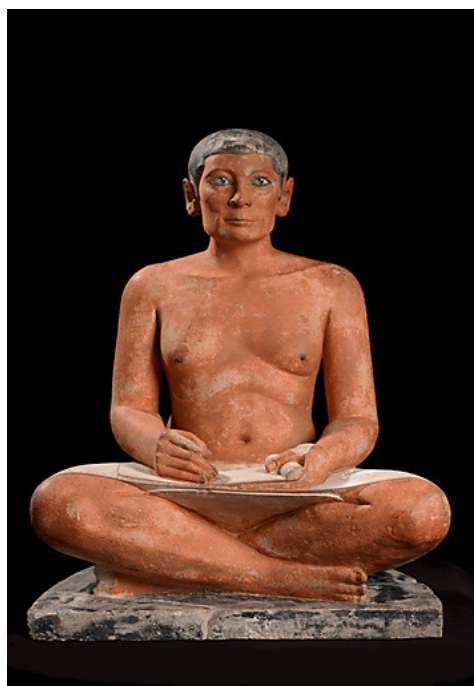
📖 Michela Cigola, *Le cartiere Storiche del Basso Lazio. Censimento e catalogazione degli Apparti Grafici e Cartografici*. Francesco Ciolfi Editor, Cassino, Italia. 2002.



Nuestro agradecimiento a todos los colegas por este valioso material que pasa a engrosar nuestra biblioteca.

boletinasociacion@hotmail.com

La Imagen/ 3



El "scribe accroupi"

4ª o 5ª Dinastía,
2600 - 2350 antes J.-C.

Altura: 53'7 cm. Ancho máximo: 35 cm.

Piedra caliza policromada; cristal de roca, cobre, madera.

Colección egipcia del
Museo del Louvre.

El papel

Giovanni Papini*

Visitando hoy una exposición de la imprenta me he dado cuenta de que toda la civilización –al menos en sus elementos más delicados y esenciales– se halla unida a la materia más frágil que existe: el papel.

Pienso que todo el crédito del mundo consiste en millones de billetes de banco, de letras y talones que no son más que trocitos de papel. Pienso que toda la propiedad industrial de los continentes consiste en millones de acciones, certificados y obligaciones: trocitos de papel.

Los despachos de los notarios y de los abogados de documentos y de contratos de los que dependen la vida de millones y millones de hombres, y no son nada más que papeles ligeramente emborronados. Los registros de las poblaciones, los archivos de los Ministerios y de los estados: fajos de papeles amarillentos. Las bibliotecas públicas y privadas: montones de papel impreso.

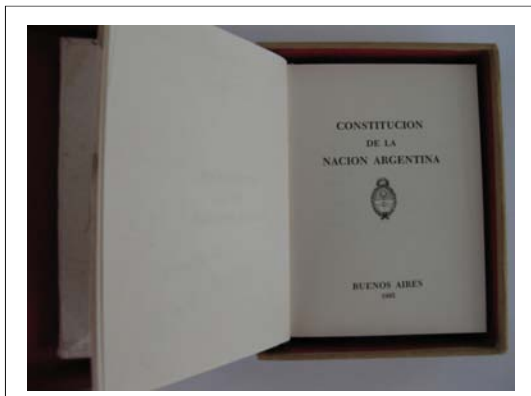
En las oficinas públicas, en los ejércitos, en

las escuelas, en las academias, en los Parlamentos, todo marcha adelante a fuerza de trocitos de papel: circulares, bonos, recibos, votos, borradores, cartas, informes: papel escrito a mano, papel escrito a máquina, papel impreso.

La materia prima de la vida moderna no es el hierro, ni el petróleo, ni el carbón, ni el caucho: es el papel. Cada día caen bosques enteros bajo el hacha para proporcionar una cantidad enorme de una sustancia que no tiene la duración ni la dureza de la madera. Si las fábricas de papel cerrasen, la civilización quedaría paralizada.

Antiguamente, las monedas eran todas de metal; los documentos se extendían en pergamino o se grababan en el mármol y en el bronce, y los libros de los asirios y de los babilonios estaban escritos en ladrillos. Ahora nada resistente ni duradero: un poco de pasta de madera y de cola, sustancias deteriorables y combustibles a las que se confía los bienes y los derechos de los hom-

“Incluya aquí una frase o una cita del artículo para captar la atención del lector”.



Edición miniatura de la Constitución Argentina. Col. Privada.

bres, los tesoros de la ciencia y del arte. La humedad, el fuego, la polilla, las termitas, los topos, pueden deshacer y destruir esa masa inmensa de papel en la que reposa lo que hay más caro en el mundo

*Narrador, poeta y ensayista
nació y murió en Florencia, 1881-1959

CURSOS AESDHI EN EL CICOP

El Arq. Jorge N. Bozzano presidente del *Centro Internacional para la conservación del Patrimonio* (CICOP Argentina) y José Carlos Balmaceda presidente de la *Asociación para el Estudio del Soporte Documental Hispanoamericano* (AESDHI), han firmado un convenio de colaboración que se inicia con los cursos que se realizarán en el próximo mes de agosto :

LOS PROCESOS ENZIMÁTICOS PARA LA REMOCIÓN DE ENCOLADOS EN OBRAS SOBRE PAPEL (10 -14 de Agosto).

RECURSOS PARA SU CONSERVACIÓN - RESTAURACIÓN DE GRABADOS. Sistemas de lavado. (14-28 de agosto).

Lugar de realización:
Perú 272, Buenos Aires, donde se reciben las inscripciones.

Más información:

cicop@sinectis.com.ar
cicopar@yahoo.com.ar

Asociación.aesdhi@hotmail.es

Asociación para el Estudio del Soporte Documental Hispanoamericano

AESDHI



Curso
Los procesos enzimáticos para la remoción de encolados en obras sobre papel

Dirección Técnica:
José Carlos Balmaceda
calpcentro@yahoo.es


CICOP Argentina
cicop@sinectis.com.ar

Buenos Aires, 10-14 Agosto 2009

Sede: CICOP ARGENTINA
Perú 272 - Buenos Aires.

Asociación para el Estudio del Soporte Documental Hispanoamericano

AESDHI



Curso
RECURSOS PARA SU CONSERVACIÓN-RESTAURACIÓN DE GRABADOS
Sistemas de lavado y detergencia

Buenos Aires, 24 al 28 Agosto de 2009

Sede: CICOP ARGENTINA
Perú 272 - Buenos Aires

Dirección Técnica:
José Carlos Balmaceda
calpcentro@yahoo.es

CICOP Argentina
cicop@sinectis.com.ar

Publicación trimestral

Responsable del Boletín:
José Carlos Balmaceda

Asesoramiento técnico:
Rosa María Martín León
Hely Ezio Corá Monje
María Teresa Jougard

Coordinación en Buenos Aires:
Nora Emma Matassi

***Estamos en la
WEB:
www.cahip.org***



*Asociación para el Estudio del Soporte
Documental Hispanoamericano*

Normas para el envío de colaboraciones al Boletín CAHIP

Las colaboraciones deberán ser originales con una extensión máxima 10 páginas A4, y un máximo de 4 imágenes, cuadros o gráficos, presentados en formato electrónico Word y enviados por correo electrónico o a la dirección postal del Boletín.

Los trabajos serán evaluados y aceptados por la redacción y los asesores según el tema. Se comunicará la decisión adoptada por correo electrónico.

Reseñas bibliográficas: sobre publicaciones recientes relacionadas con los temas de la Asociación. 1/2 página; 1 imagen.

Noticias: sobre eventos y proyectos científicos/profesionales. 1 1/2 página; 2 imágenes.

Cartas al director: 1/2 página
Márgenes: 3 cm.

Nombre autor/es: Times New Roman, cuerpo 12.

Textos: Times New Roman, cuerpo 10, normal. Idioma español, Interlineado 1,5.

Imágenes: deberán estar digitalizadas (.tif o .jpg), con una resolución mínima de 300 dpi, deberán ser enviadas en un fichero independiente para cada imagen, nunca insertadas en el texto, e indicando aparte la ubicación donde debe ser insertada y su referencia descriptiva al pie.

Referencias: incluidas en el texto se redactarán (APELLIDO DEL AUTOR, año; nº de página), y la Bibliografía final: Times New Roman, cuerpo 8, respetando en lo posible el ejemplo que sigue:

Monografías:

GOMEZ, M. *Bibliografía sobre el papel*, Buenos Aires. Losada. 1961

Artículos en publicaciones periódicas:

GOMEZ, M. "Patrimonio bibliográfico". *Boletín del Archivo AB*, nº 11, 2001, pp. 12-23